

Súd: Okresný súd Liptovský Mikuláš  
Spisová značka: 10C/12/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5616200265  
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 01. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martina Mochnáčová  
ECLI: ECLI:SK:OSLM:2019:5616200265.8

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Liptovský Mikuláš, sudkyňou JUDr. Martinou Mochnáčovou, v právnej veci žalobcu: Intrum Slovakia s.r.o., so sídlom Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 35 831 154, zastúpený JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom so sídlom Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 37 927 795, proti žalovanému: C. B., nar. XX. XX. XXXX, bytom K. XXX/XX, XXX XX G., zastúpený spoločnosťou FIAČAN & PARTNERS, s. r. o., so sídlom M. Pišúta č. 936/16, 031 01 Liptovský Mikuláš, v spore o zaplatenie 6.465,06 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

- I. Súd konanie v časti o zaplatenie 127,56 eur s úrokom z omeškania vo výške 8,05 % ročne od 16. 12. 2015 zastavuje.
- II. Vo zvyšku sa žaloba zamieťa.
- III. Žalovaný má voči žalobcovi nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%.

### odôvodnenie:

1. Žalobou doručenou okresnému súdu dňa 18. 01. 2016 sa právny predchodca žalobcu (E. Ú. J., a.s.) domáhal proti právnej predchodkyňi žalovaného (M. B.) zaplatenia sumy 6.465,06 eur, ako aj úrokov z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 6.465,06 eur od 16. 12. 2015 do zaplatenia, ako aj náhrady trov konania. Uviedol, že je bankou v zmysle ustanovenia § 2 ods. 1 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách. Medzi ním ako veriteľom a právnu predchodkyňou žalovaného ako dlžníčkou bola dňa 20. 07. 2004 uzatvorená Zmluva o vydaní a používaní kreditnej platobnej karty E., a.s., na základe ktorej sa veriteľ zaviazal poskytnúť dlžníkovi kreditnú kartu, ku ktorej viedol účet č. XXXXXXXX. Právnej predchodkyňi žalovaného bol poskytnutý úver s dohodnutým úrokom vo výške 23,76 %. Ku dňu vystavenia výpisu z kartového účtu mala dlžníčka schválený úverový rámec vo výške 3.150,- eur a bola povinná banke platiť štandardnú mesačnú splátku vo výške 105,- eur. V zmysle ustanovenia § 39 ods. 1 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné viesť obchodnú knihu, ktorou sa na účely tohto zákona rozumie obchodná kniha podľa osobitného predpisu. Banka je povinná v zmysle zákona o bankách a opatrenia L. J. D. zo dňa 16. 01. 2004 o primeranosti vlastných zdrojov financovania bánk viesť a evidovať vybrané pozície a obchody v bankovej knihe. V zmysle zmluvne dohodnutých podmienok správca do piatich pracovných dní po skončení príslušného mesiaca vystaví a odošle klientovi informáciu z informačného systému banky o obratoch, ktorá obsahuje okrem iných údajov aj rozpis transakcií, rozpis všetkých poplatkov a úrokov spojených so správou a používaním kreditnej karty a čerpaním a splácaním poskytnutého úverového rámca, výšku povinnej splátky, účet, v prospech ktorého má byť povinná splátka uhradená a dátum splatnosti tejto splátky. Táto listina je vyhotovená z bankového informačného systému v súlade s metodickým usmernením č. 7/2004 úseku bankového dohľadu L.. Klient automaticky potvrdzuje informáciu o obratoch, ak do 15-tich dní odo dňa vystavenia nedoručí správcovi písomnú reklamáciu. Reklamovanie transakcie nezbavuje klienta povinnosti uhradiť

povinnú splátku do dňa splatnosti tejto splátky uvedenej v informácii o obratoch. Dlžný zostatok je celkový debetný zostatok na kartovom účte po zaúčtovaní transakcií, úrokov a poplatkov spojených so správou a používaním karty, vrátane kompenzácie poisťného plateného bankou v súvislosti s poistením. Posledný kalendárny deň v mesiaci je kartový účet zaťažený úrokmi vypočítanými štandardnou úrokovou sadzbou a úrokmi vypočítanými sankčnou úrokovou sadzbou, prípadne je v jeho prospech pripísaný úrok v dôsledku kreditného zostatku na kartovom účte. V zmysle zmluvne dohodnutých podmienok je dňom splatnosti deň, ktorý je uvedený vo výpise. Právna predchodkyňa žalovaného si neplnila svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy a jej platobnú disciplínu sa nepodarilo obnoviť ani po viacerých pokusoch veriteľa. Pred odstúpením na vymáhanie tento vystavil ku dňu 06. 12. 2015 nový výpis z bankovej knihy s konečným stavom ku dňu 06. 12. 2015, obsahujúci súhrn debetných položiek, a to istiny, poplatkov, sankčného úroku a štandardného úroku s prihliadnutím na vykonané úhrady dlžníčky s konečným zostatkom na úhradu vo výške 6.465,06 eur. Konečný dlh tak predstavoval sumu 6.465,06 eur. Pokiaľ ide o úroky z omeškania, právny predchodca žalobcu odkázal na ustanovenie § 517 Občianskeho zákonníka a nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z. z. s tým, že úroky z omeškania patria odo dňa nasledujúceho po dni splatnosti, t. j. od 16. 12. 2015 do zaplatenia. K žalobe bola pripojená Zmluva o vydaní a používaní pôžičkovej karty Quatro Premium zo dňa 20. 07. 2004, návratky podpísané právnou predchodkyňou žalovaného, Obchodné podmienky pre vydanie a používanie kreditných platobných kariet vydávaných E. Ú. J., a.s. a výpis z pôžičkovej karty Quatro Premium.

2. Po podaní žaloby dňa 29. 01. 2016 právny predchodca žalobcu predložil súdu čiastočné späťvzatie žaloby, a to z dôvodu čiastočného plnenia v sume 10,53 eur.

3. Právna predchodkyňa žalovaného vo vyjadrení k podanej žalobe uviedla, že pôžičku riadne splácala až do doby, kým nestratila prácu. Keďže upadla do krízy, prešla na menšie platby, a to cez I. oddľováciu, Žilina, kde vyše dvoch rokov splácala pôžičku po 40,- eur mesačne. Podľa výpisu z pôžičkovej karty Quatro Premium zaplatila od 01. 01. 2009 do 30. 11. 2015 5.728,88 eur, ale vysoké úroky, ktoré boli na tejto karte určené, peniaze pohltili. Do roku 2009 pôžičku splácala cez D. D.. Poukázala na to, že na daný právny vzťah sa vzťahujú normy spotrebiteľského práva, keďže nekonala v rámci predmetu svojej obchodnej alebo podnikateľskej činnosti. V zmluve chýba údaj o výške úrokovej sadzby, o výške RPMN, o výške priemernej RPMN, a preto daný dlh neuznala. Absenciou daných údajov sa stala zmluva neplatnou. K vyjadreniu boli pripojené výpisy z pôžičkovej karty Quatro Premium.

4. Právny predchodca žalobcu vo vyjadrení k vyjadreniu právnej predchodkyne žalovaného uviedol, že dlžníčka neuviedla žiadne skutočnosti, ktoré by spochybňovali uplatnený nárok. Mal za to, že tieto tvrdenia sú účelové s cieľom vyhnúť sa plneniu záväzku. Poukázal na proces uzatvárania zmluvy medzi stranami sporu a doplnil, že kreditná karta je forma revolvingového úveru, t. j. automaticky obnovovaného úveru, ktorý je čerpaný používaním karty. Žalovaný ako majiteľ karty môže, ale nemusí tento úver čerpať. Z kreditných a debetných transakcií vyplývajúcich z predloženého položkovitého výpisu z kartového účtu jednoznačne vyplýva, že právna predchodkyňa žalovaného vyplnením a podpísaním žiadosti súhlasila s opakovaným obnovením úverového limitu, keďže kreditnú kartu dlhodobo využívala v súlade s obchodnými podmienkami pre vydanie a používanie kreditných platobných kariet vydaných E. Ú. J., a.s. v spolupráci so spoločnosťou SKK, a.s. Ku dňu vystavenia výpisu z kartového účtu mala právna predchodkyňa žalovaného schválený úverový rámec vo výške 3.150,- eur so zmluvným úrokom vo výške 23,76 % ročne so štandardnou splátkou vo výške 105,- eur mesačne. Dlžníčka začala čerpať úverový rámec od 18. 10. 2004 ako to vyplýva z predloženého položkovitého výpisu z kartového účtu v časti debetných transakcií. Zdôraznil, že v prípade revolvingového úveru nie je možné na počiatku zmluvného vzťahu určiť výšku ročnej percentuálnej miery nákladov, pretože sa úver čerpá podľa vôle dlžníka a následne veriteľom dopĺňa, čím sa tak menia údaje relevantné pre výpočet RPMN. Podporne odkázal na závery vyjadrené v rozhodnutí Krajského súdu v Prešove zo dňa 27. 01. 2011, sp. zn. 6Co/95/2010. V predloženej zmluvnej dokumentácii, ktorej súčasťou boli aj Obchodné podmienky pre vydanie a používanie platobných kariet vydaných E. Ú. J., a.s. v spolupráci so spoločnosťou SKK, a.s., sa nachádza aj indikatívny výpočet RPMN podľa vzorca v zmysle zákona č. 258/2001 Z. z. a jeho prílohy č. 2, informácia o výške úrokovej sadzby vo výške 23,76 % označenej vo výpise ako štandardná úroková sadzba, ako aj o výške schváleného úverového rámca v sume 3.150,- eur a výške štandardnej mesačnej splátky v sume 105,- eur. V uvedenom podaní právny predchodca žalobcu v podrobnostiach poukázal na jednotlivé debetné a kreditné transakcie vykonané na základe pôžičkovej karty. Pokiaľ ide o uplatnenú sumu 6.465,06 eur, táto predstavuje debetný stav na kartovom účte po zaúčtovaní transakcií, úrokov, poplatkov spojených so správou a používaním karty vrátane kompenzácie poisťného plateného

bankou v súvislosti s poistením. Posledný kalendárny deň v mesiaci je v zmysle obchodných podmienok kartový účet zaťažovaný štandardnými úrokmi a sankčnými úrokmi, prípadne je v jeho prospech pripísaný úrok v dôsledku kreditného zostatku na kartovom účte. Žalovaná suma pozostávala v zmysle podania právneho predchodcu žalobcu z istiny v sume 6.465,06 eur, poplatkov v sume 167,80 eur, štandardného úroku v sume 2.496,75 eur a sankčného úroku v sume 652,81 eur. Napokon právny predchodca žalobcu poukázal na čiastočne plnenie zo strany dlžníčky v priebehu konania v sume 117,03 eur a na základe uvedeného žiadal konanie v danej časti s prislúchajúcim úrokom z omeškania zastaviť. K vyjadreniu boli pripojené Obchodné podmienky pre vydanie o a používanie kreditných platobných kariet vydávaných E. Ú. J., a.s. a Cenník E., a.s. pre produkty vydávané v spolupráci so spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s.

5. Okresný súd uznesením sp. zn. 10C/12/2016 zo dňa 18. 10. 2017 vyhovel návrhu na zmenu žalobcu tak, že na miesto doterajšieho žalobcu E. Ú. J., a.s. vstúpil do konania ako nový žalobca spoločnosť Intrum Justitia Slovakia, s.r.o (aktuálny názov Intrum Slovakia s.r.o.).

6. Uznesením sp. zn. 10C/12/2016 zo dňa 11. 10. 2018 rozhodol okresný súd o pokračovaní v konaní s dedičom žalovanej, s C. B., a to v zmysle ustanovenia § 63 ods. 1, 2 Civilného sporového poriadku.

7. Okresný súd vykonal dokazovanie v zmysle ustanovení Civilného sporového poriadku, pričom zistil skutkový stav nasledovne.

X. E. Ú. J., a.s. a M. B. uzavreli dňa 20. 07. 2004 Zmluvu o vydávaní a používaní pôžičkovej karty Quatro Premium. Zmluva neobsahovala výšku úverového rámca, výšku úrokovej sadzby, ani výšku mesačnej splátky. Schválený úverový rámec s určením minimálnej mesačnej splátky vyplýva až z predložených návratiek zo dňa 24. 10. 2004, 16. 09. 2005, 15. 02. 2007, 05. 03. 2007 a zo dňa 31. 10. 2007.

9. Prepočtom údajov vyjadrených v podaní právneho predchodcu žalobcu zo dňa 18. 10. 2016 mal súd zistené, že zo strany dlžníčky došlo v období od 30. 07. 2004 do 19. 09. 2012 k čerpaniu finančných prostriedkov v celkovej sume 6.802,37 eur a v období od 12. 08. 2004 do 02. 11. 2015 k splateniu finančných prostriedkov v celkovej sume 9.342,04 eur.

10. Na pojednávaní dňa 24. 01. 2019 žalovaný poukázal na to, že žalovaná suma nebola dostatočne špecifikovaná a že dlžníčka splatila viac ako mala - sumu v celkovej výške 10.179,44 eur.

11. Je nepochybné, že právny vzťah sporových strán má spotrebiteľský charakter - pri uzatváraní zmluvy zo dňa 20. 07. 2004 konal právny predchodca žalobcu v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, zatiaľ čo právna predchodkyňa žalovaného nevstúpila do právneho vzťahu v kontexte svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 52 Občianskeho zákonníka v znení účinnom k 20. 07. 2004). Rovnako možno konštatovať, že Zmluva zo dňa 20. 07. 2004 založila medzi stranami vzťah zo spotrebiteľského úveru v zmysle definície formulovanej v § 2 písm. a/ zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom k 20. 07. 2004.

12. Podľa § 4 ods. 5 zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu 20. 07. 2004 od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

13. Na základe citovaného znenia zákona je zrejmé, že žalobca si v aktuálnom spore nemohol uplatňovať žiadne úroky ani poplatky, ktoré neboli predmetom zmluvných dojednaní. V spore bola predložená len zmluva, resp. súvisiace návratky obsahujúce vymedzenie zmluvných práv a povinností, z ktorých však nijako nevyplýva určenie výšky úroku či poplatkov. Ak úroky a poplatky boli definované vo výpisoch z pôžičkovej karty, súd tieto nemohol považovať za základ určenia zmluvných povinností, keďže boli vydané jednostranne veriteľom. Z uvedeného dôvodu dospel súd k názoru, že žalobca môže požadovať len úhradu istiny, pokiaľ by sa preukázalo, že táto nebola ešte splatená. Ako už bolo uvedené v odseku 9 tohto rozsudku, z podania doručeného samotným žalobcom, boli definované jednotlivé kreditné a debetné operácie, z ktorých jednoduchým prepočtom vyplýva, že istina bola splatená, dlžníčka dokonca splatila viac ako mala. Z uvedeného dôvodu nemal súd inú možnosť ako žalobu zamietnuť.

14. V priebehu sporu došlo k späťvzatiu žaloby v časti o zaplatenie 127,56 eur s úrokom z omeškania vo výške 8,05 % ročne od 16. 12. 2015, na základe čoho súd postupom podľa § 145 ods. 2 CSP konanie zastavil.

15. O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 1 a § 262 ods. 1 CSP pričom vychádzal z procesného úspechu žalovaného. Pokiaľ došlo v priebehu sporu k čiastočnému plneniu pohľadávky a na základe toho súd konanie čiastočne zastavil, uvedené súd nevyhodnotil v neprospech žalovaného, keďže úhrady boli realizované nad rámec istiny, ktorá v zmysle hmotného práva veriteľovi patrila. O výške trov konania rozhodne po právoplatnosti tohto rozsudku vyšší súdny úradník súdu prvej inštancie.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať v lehote 15 dní od jeho doručenia odvolanie na Okresnom súde Liptovský Mikuláš. Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané. O odvolaní rozhodne Krajský súd v Žiline.

Podľa § 363 CSP, sa v odvolaní popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa § 364 CSP rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 365 ods. 1 CSP, odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov.